HG duo ontstopper

- extreem sterk door unieke 2 componenten technologie
- voor de meest hardnekkige verstoppingen
- veilig voor alle afvoerleidingen*
- gebruiksklaar
- spat of bruist niet

HG duo ontstopper **is speciaal ontwikkeld voor de meest hardnekkige verstoppingen in uw keuken- of sanitairafvoer veroorzaakt door vet- en etensresten, haar, tandpasta, zeepresten en huidvetten.** ***HG duo ontstopper*** **is gebaseerd op een unieke 2-componententechnologie (fles A en B) waarmee de verschillende soorten hardnekkige verstoppingen doelgericht en effectief verholpen kunnen worden. Afhankelijk van de toepassing, te weten: in keukenafvoer of sanitairafvoer, dient een andere dosering van fles A en fles B gebruikt te worden. Volg daarom de gebruiksaanwijzing exact op voor het beste resultaat.**

Gebruiksaanwijzing: Let op: voor alle afvoeren geldt altijd; Eerst het product van fles A toevoegen en pas daarna het product van fles B. Bij een verkeerde volgorde zal het gewenste resultaat uitblijven.

Verstopping in de keuken: 1. Indien er water in de gootsteen staat dat niet meer wegloopt, dit eerst zoveel mogelijk verwijderen. **2.** Giet voorzichtig 1 deel (zie maatstrepen op de fles) van fles A in de verstopte afvoer. **3.** Giet daarna voorzichtig 2 delen (zie maatstrepen op de fles) van fles B in de verstopte afvoer en laat het geheel minimaal 1 uur inwerken. Hoe langer de inwerktijd, des te groter de kans dat de verstopping maximaal wordt opgelost. Indien mogelijk daarom toepassen voor het slapen gaan, zodat het de hele nacht kan inwerken. **4.** Spoel na met een ruime hoeveelheid water. **5.** Giet vervolgens voorzichtig het restant (2 delen) van fles A en daarna het restant (1 deel) van fles B in de afvoer om een optimale nawerking te verkrijgen. Laat dit 1 uur inwerken en spoel nogmaals na met een ruime hoeveelheid water.

Verstopping in sanitair: 1. Indien er water in de wasbak, douchebak of het bad staat dat niet meer wegloopt, dit eerst zoveel mogelijk verwijderen. **2.** Giet voorzichtig 2 delen (zie maatstrepen op de fles) van fles A in de verstopte afvoer. **3.** Giet daarna voorzichtig 1 deel (zie maatstrepen op de fles) van fles B in de verstopte afvoer en laat het geheel minimaal 1 uur inwerken. Hoe langer de inwerktijd, des te groter de kans dat de verstopping maximaal wordt opgelost. Indien mogelijk daarom toepassen voor het slapen gaan, zodat het de hele nacht kan inwerken. **4.** Spoel na met een ruime hoeveelheid water. **5.** Giet vervolgens voorzichtig het restant (1 deel) van fles A en daarna het restant (2 delen) van fles B in de afvoer om een optimale nawerking te verkrijgen. Laat dit 1 uur inwerken en spoel nogmaals na met een ruime hoeveelheid water.

Attentie: Doosje rechtop vervoeren en bewaren. *Niet geschikt voor leidingen van aluminium en zink. Indien door het gebruik van dit product de verstopping onverhoopt toch niet is verholpen en een professionele loodgieter ingeschakeld wordt, deze persoon vooraf attenderen op het gebruik van *HG duo ontstopper*, aangezien dit nog in de leidingen aanwezig kan zijn. Dit product verwijdert geen verstoppingen die veroorzaakt worden door bouwafval, metalen voorwerpen, schoonmaakdoekjes, maandverband of soortgelijke niet-afbreekbare materialen. Bij septic tanks de *HG keukenontstopper* gebruiken. Flessen altijd koel, donker en rechtop bewaren. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

HG débouchеur duo

- ultra puissant grâce à sa technologie biocomposant unique
- pour les bouchons les plus tenaces
- sûr pour toutes les canalisations*
- prêt à l'emploi
- n'éclabousse et ne mousse pas

Le *HG débouchеur duo* a été spécialement développé pour résoudre les engorgements les plus tenaces dans les évacuations de cuisine ou sanitaires causés par les restes de graisse ou de repas, cheveux, dentifrice, résidus de savon ou particules grasses de la peau. Le *HG débouchеur duo* est fondé sur une technologie unique à 2 composants (flacon A et B) qui permet de résoudre efficacement et durablement différentes sortes d'engorgements des plus tenaces. Dosage selon l'application, à savoir: dosage des flacons A et B différents pour les évacuations de cuisine ou de sanitaires. Pour cette raison respecter exactement le mode d'emploi pour obtenir un résultat optimal.

Mode d'emploi: Attention: pour toutes les évacuations procéder comme suit; verser le produit du flacon A en premier, puis le produit du flacon B. Si cet ordre n'est pas respecté, le résultat souhaité ne sera pas obtenu.

Engorgements dans les cuisines: 1. Retirer autant que possible toute l'eau demeurant éventuellement dans l'évier. **2.** Verser avec précaution 1 dose (voir les marques sur le flacon) du flacon A dans l'évacuation bouchée. **3.** Verser ensuite avec précaution 2 doses (voir les marques sur le flacon) du flacon B dans l'évacuation bouchée et laisser le mélange agir 1 heure au moins. Plus la durée d'action est longue, plus la chance de résoudre efficacement l'engorgement est grande. Si possible, procéder avant une longue période d'inutilisation de l'évier, afin que l'action dure le plus longtemps possible. **4.** Rincer ensuite avec une grande quantité d'eau. **5.** Verser ensuite avec précaution le reste du flacon A (2 doses), puis le reste du flacon B (1 dose) dans l'évacuation, afin d'obtenir un effet optimal. Laisser agir 1 heure, puis rincer une nouvelle fois avec beaucoup d'eau.

Engorgement dans les sanitaires: 1. Retirer autant que possible toute l'eau demeurant éventuellement dans le lavabo, le bac à douche ou la baignoire. **2.** Verser avec précaution 2 doses (voir les marques sur le flacon) du flacon A dans l'évacuation bouchée. **3.** Verser ensuite avec précaution 1 dose (voir les marques sur le flacon) du flacon B dans l'évacuation bouchée et laisser le mélange agir 1 heure au moins. Plus la durée d'action est longue, plus la chance de résoudre efficacement l'engorgement est grande. Si possible, procéder avant une longue période d'inutilisation de l'évier, afin que l'action dure le plus longtemps possible. **4.** Rincer ensuite avec une grande quantité d'eau. **5.** Verser ensuite avec précaution le reste du flacon A (1 dose), puis le reste du flacon B (2 doses) dans l'évacuation, afin d'obtenir un effet optimal. Laisser agir 1 heure, puis rincer une nouvelle fois avec beaucoup d'eau.

Attention: Transporter et stocker la boîte à la verticale. *Non adapté pour les évacuations en aluminium et zinc. Si l'utilisation de ce produit ne permet hélas pas d'éliminer le bouchon et si vous devez faire appel à un plombier professionnel, avertissez celui-ci du fait que vous avez utilisé *HG débouchеur duo*, étant donné que ce produit peut encore être présent dans les canalisations. Ce produit n'est pas prévu pour déboucher les conduites engorgées de déchets de construction, objets métalliques, chiffons de nettoyage, serviettes hygiéniques ou autres matériaux similaires non décomposables. Pour les fosses septiques, utiliser le *HG débouchеur cuisine*. Conservez toujours les flacons au frais, à l'abri de la lumière et posés droit. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

HG Duo-Rohrfrei

- extra stark durch einzigartige 2-Komponenten-Technologie
- für die hartnäckigsten Verstopfungen
- sicher für alle Abflussrohre *
- gebrauchsfertig
- kein Spritzen oder Schäumen

HG Duo-Rohrfrei **wurde speziell entwickelt für besonders hartnäckige Verstopfungen in den Abflussleitungen von Küche, Bad und WC, die durch Fett- und Essensreste, Haare, Zahnpaste, Seifenrückstände und Hautfette verursacht werden.** ***HG Duo-Rohrfrei*** **basiert auf einer einzigartigen 2-Komponenten-Technologie (Flasche A und B), mit der sich die verschiedenen Arten hartnäckiger Verstopfungen zielgerichtet und effektiv beheben lassen. Je nachdem, ob das Mittel in der Küche oder im Bad/WC-Bereich eingesetzt wird, ist eine andere Dosierung von Flasche A und Flasche B zu verwenden. Befolgen Sie deshalb genau die Gebrauchsanleitung, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.**

Gebrauchsanleitung: Hinweis: Für alle Abflüsse gilt immer: Erst das Produkt aus Flasche A hinzugeben und erst danach das Produkt aus Flasche B. Bei falscher Reihenfolge bleibt das gewünschte Ergebnis aus.

Verstopfung in der Küche: 1. Wenn Wasser im Spülbecken steht und nicht mehr abläuft, dieses zunächst soviel wie möglich entfernen. **2.** Gießen Sie vorsichtig 1 Teil (siehe Messstreifen auf der Flasche) von Flasche A in den verstopften Abfluss. **3.** Gießen Sie anschließend vorsichtig 2 Teile (siehe Messstreifen auf der Flasche) von Flasche B in den verstopften Abfluss und lassen Sie alles mindestens 1 Stunde einwirken. Je länger die Einwirkzeit, desto gründlicher wird die Verstopfung aufgelöst. Falls möglich deshalb abends anwenden, so dass das Mittel die ganze Nacht einwirken kann. **4.** Spülen Sie mit reichlich Wasser nach. **5.** Gießen Sie anschließend vorsichtig den Rest (2 Teile) von Flasche A und danach den Rest (1 Teil) von Flasche B in den Abfluss, um eine optimale Nachwirkung zu erzielen. Lassen Sie dies 1 Stunde einwirken und spülen Sie noch einmal mit reichlich Wasser nach.

Verstopfung in Bad und WC: 1. Wenn Wasser im Waschbecken, Duschbecken oder in der Badewanne steht und nicht mehr abläuft, dieses zunächst soviel wie möglich entfernen. **2.** Gießen Sie vorsichtig 2 Teile (siehe Messstreifen auf der Flasche) von Flasche A in den verstopften Abfluss. **3.** Gießen Sie anschließend vorsichtig 1 Teil (siehe Messstreifen auf der Flasche) von Flasche B in den verstopften Abfluss und lassen Sie alles mindestens 1 Stunde einwirken. Je länger die Einwirkzeit, desto gründlicher wird die Verstopfung aufgelöst. Falls möglich deshalb abends anwenden, so dass das Mittel die ganze Nacht einwirken kann. **4.** Spülen Sie mit reichlich Wasser nach. **5.** Gießen Sie anschließend vorsichtig den Rest (1 Teil) von Flasche A und danach den Rest (2 Teile) von Flasche B in den Abfluss, um eine optimale Nachwirkung zu erzielen. Lassen Sie dies 1 Stunde einwirken und spülen Sie noch einmal mit reichlich Wasser nach.

Achtung: Die Schachtel aufrecht transportieren und aufbewahren. Falls die Verstopfung nach der Verwendung dieses Produkts unverhofft doch nicht beseitigt sein sollte und es wurde ein Fachmann eingeschaltet, dann diese Person auf die Verwendung des *HG Duo-Rohrfrei* hinweisen, da dieses Produkt noch im Abflussrohr vorhanden sein kann. *Nicht geeignet für Leitungen aus Aluminium und Zink. Dieses Produkt entfernt keine Verstopfungen, die durch Bauabfall, Metallgegenstände, Reinigungstücher, Monatsbinden oder ähnliche nicht abbaubare Materialien verursacht werden. Bei Klärgruben *HG Küchen Rohrfrei* verwenden. Flaschen immer an einem kühlen dunklen Ort und stehend lagern. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich.

0634301110003 2201 **Biodegradable according to regulation 648/2004/EC**

Unieke "Niet goed? Geld terug!" garantie.

Mocht onverhoopt de extreme kracht van *HG duo ontstopper* toch onvoldoende zijn om uw verstopping te verhelpen, dan geeft HG u het aankoopbedrag* terug!
Voorwaarden: Tot uitbetaling van het aankoopbedrag kan alleen worden overgegaan indien aan de volgende voorwaarden is voldaan;
1. De verstopping mag niet het gevolg zijn van één van de oorzaken zoals vermeld onder het kopje "Attentie" (zie hiervoor de tekst op deze doos).
2. Indien de gebruiksaanwijzing correct is opgevolgd.
3. Het verzoek tot retournering van het aankoopbedrag van *HG duo ontstopper* moet vergezeld gaan van (a) duidelijke vermelding van uw naam, adres en woonplaats en uw BIC- en IBAN-nummer (uw rekeningnr te gebruiken bij internationale betalingen) waarop het aankoopbedrag moet worden teruggestort, (b) het originele aankoopbewijs (= kassabon) van het product, (c) de originele factuur van de loodgieter (met daarop een vermelding van de oorzaak van de verstopping) en moet binnen 30 dagen na aankoop (= 30 dagen na datum zoals vermeld op de originele kassabon) van het product worden opgestuurd naar het volgende adres: HG Belgium, Xavier de Cocklaan 66 bus 5, 9831 Sint Martens Latem, Belgium. Indien aan bovenstaande voorwaarden is voldaan, zal het aankoopbedrag (* tot maximaal het bedrag van de consumentenadviesprijs, zoals vermeld op onze website www.HG.eu) binnen 14 dagen na ontvangst van de vereiste documenten naar het door u opgegeven BIC- en IBAN-nummer worden overgemaakt. – Maximaal 1 per klant.

Garantie remboursement en cas de non-satisfaction.

Si le *HG débouchеur duo* s'avère inefficace pour votre engorgement, HG s'engage à vous rembourser le montant de l'achat*!
Conditions: Le remboursement du montant d'achat est soumis aux conditions suivantes:
1. L'engorgement ne doit pas être dû à l'une des causes mentionnées à l'alinéa "Attention" (voir texte sur l'emballage présent).
2. Vous avez bien suivi les instructions du mode d'emploi.
3. Toute demande de remboursement du montant d'achat du *HG débouchеur duo* doit être accompagnée (a) d'une fiche sur laquelle figurent clairement votre nom, adresse et ville (pays) et votre code BIC et N° IBAN (votre n° de compte pour les transferts internationaux) sur lequel le montant doit être versé, (b) du bon d'achat original (bon de caisse) du produit et (c) de la facture originale du plombier (avec mention de la cause de l'engorgement). Le tout doit être envoyé dans les trente jours suivants l'achat du produit (30 jours après la date indiquée sur le bon d'achat original) à l'adresse suivante: HG Belgium, Xavier de Cocklaan 66 bus 5, 9831 Sint Martens Latem, Belgium.

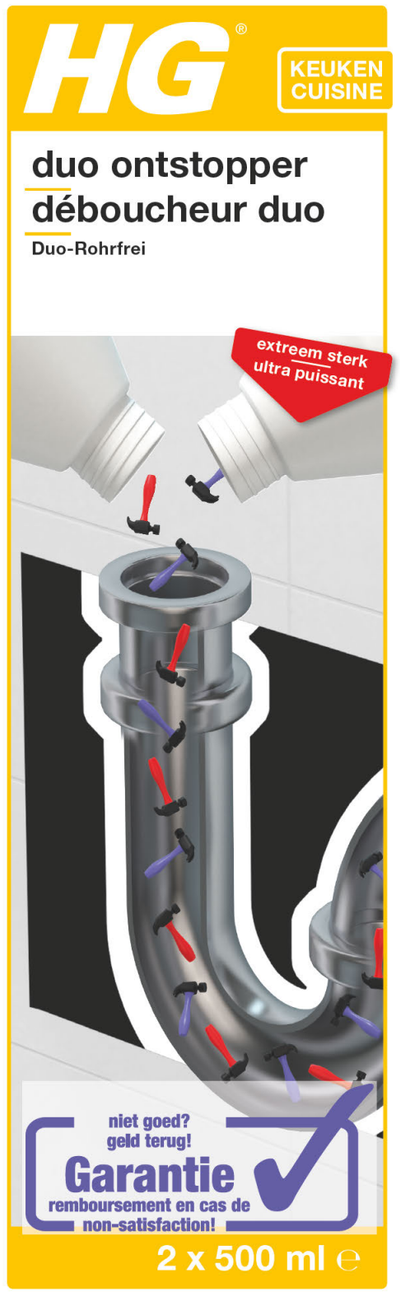
Si les conditions susmentionnées sont remplies, le montant d'achat (* à concurrence, au maximum, du montant du prix de vente conseillé tel que mentionné sur notre site web www.*HG.eu*) sera versé sur votre code BIC et N° IBAN que vous avez indiqué, dans les 14 jours après réception des documents exigés. – Offre limitée à un par client.

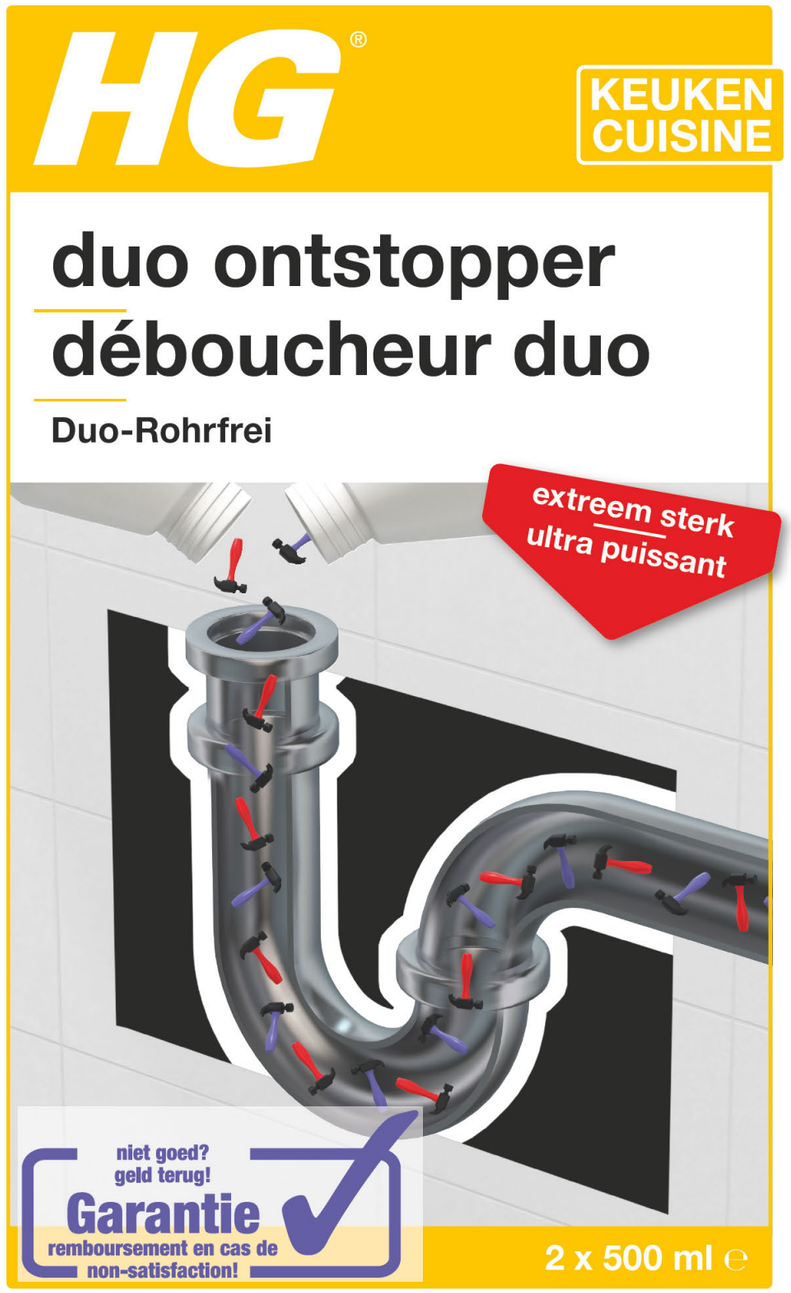
Die einzigartige "Nicht gut? Geld zurück!" Garantie.

Sollte unverhofft die extreme Kraft von *HG Duo-Rohrfrei* doch unzureichend sein, um die Verstopfung Ihres Abflusses zu beheben, erstattet Ihnen HG den Kaufbetrag*!
Voraussetzungen: Eine Auszahlung des Kaufbetrags ist nur dann möglich, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
1. Die Verstopfung darf nicht Folge einer der oben im Abschnitt "Achtung" genannten Ursachen sein (siehe hierzu Text auf dieser Dose).
2. Die Gebrauchsanleitung wurde korrekt befolgt.
3. Der Antrag auf Rückerstattung des Kaufbetrags von *HG Duo-Rohrfrei* muss Folgendes enthalten: (a) deutliche Angabe Ihrer Daten (Namen, Adresse und Wohnort) sowie den BIC- und IBAN-Code (IBAN ist Ihre neue Kontonummer), auf die der Kaufbetrag zurück überwiesen werden soll, (b) den Original-Kaufbeleg (= Kassenbon) des Produkts, (c) die Originalrechnung des Installateurs (mit Angabe der Ursache der Verstopfung), und er ist innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum (= 30 Tage nach dem Datum des Original-Kassenbons) des Produkts an folgende Adresse einzusenden: HG Belgium, Xavier de Cocklaan 66 bus 5, 9831 Sint Martens Latem, Belgium.

Wenn die oben stehenden Voraussetzungen erfüllt sind, wird der Kaufbetrag (* maximal bis zum Betrag der Preisempfehlung, wie auf unserer Website www.*HG.eu* angegeben) innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der erforderlichen Dokumente an die von Ihnen angegebene BIC- und IBAN-Code überwiesen. Es wird maximal 1 Produkt pro Kunde erstattet.

CC06529_A





Producten en tips? Kijk op:
Produits et conseils? Voir:
HG.EU
Consumentenservice:
Service consommateurs:
09/277.93.99

8 711577 058418 >

WAARSCHUWING H315- Veroorzaakt huidirritatie. **H319-** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. **H410-** Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. **EUH206-** Let op! Niet in combinatie met andere producten gebruiken. Er kunnen gevaarlijke gassen (chloor) vrijkomen. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag beschermende handschoenen. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P337+P313-** Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadpleegen. **P501-** Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. **ATTENTION H315-** Provoque une irritation cutanée. **H319-** Provoque une sévère irritation des yeux. **H410-** Très toxique pour les organismes aquatiques, entraine des effets néfastes à long terme. **EUH206-** Attention! Ne pas utiliser en combinaison avec d'autres produits. Peut libérer des gaz dangereux (chlore). **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter des gants de protection. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P337+P313-** Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. **P501-** Eliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. **ACHTUNG H315-** Verursacht Hautreizungen. **H319-** Verursacht schwere Augenreizung. **H410-** Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. **EUH206-** Achtung! Nicht zusammen mit anderen Produkten verwenden, da gefährliche Gase (Chlor) freigesetzt werden können. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Schutzhandschuhe tragen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P337+P313-** Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.

A

bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:	
anionogene oppervlakteactieve stoffen / agents de surface anioniques / anionische Tenside, chloorbleekmiddelen / agents de blanchiment chlorés / Bleichmittel auf Chlorbasis	< 5%

GEVAAR H314- Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. **P301+P330+P331-** NA INSLIKKEN: de mond spoelen. GEEN braken opwekken. **P303+P361+P353-** BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen [of afdouchen]. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P501-** Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. Bevat: natriumhydroxide EINECS:215-185-5. **DANGER H314-** Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. **P301+P330+P331-** EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir. **P303+P361+P353-** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau [ou se doucher]. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P501-** Eliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. Contient: hydroxyde de sodium EINECS:215-185-5. **GEFAHR H314-** Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. **P301+P330+P331-** BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. **P303+P361+P353-** BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen]. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. Enthält: Natriumhydroxid EINECS:215-185-5
HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

B

HG **Doet wat het belooft. |** ***HG*** **Tient ses promesses.**

NO ARTWORK

NO ARTWORK